

Donald Berger (geboren 1956), amerikanischer Dichter und Essayist, lehrt an der Johns Hopkins University (Baltimore) und wird für das Promotionsprogramm TMTG (Theorie und Methodologie der Textwissenschaften und ihre Geschichte) einen Workshop zum Thema **Exercises in English Literary Criticism. Interpretation and Translation** anbieten.

Zeit und Ort: **Montag und Dienstag, 21./22.11.2016 von jeweils 11-16 Uhr;**
Manfred Horstmann Haus der Internationalen Begegnung (Gästehaus der Universität Osnabrück, Lürmannstraße 33).

Das Ziel des Workshops besteht darin, die Fähigkeit deutschsprechender NachwuchswissenschaftlerInnen zu entwickeln, ihre Forschungen auf Englisch zu veröffentlichen. Im Mittelpunkt der Arbeit stehen Essays des literary critic James Wood, Prosa von Lorrie Moore und Studien des Komparatisten Peter Szondi, um drei Fähigkeiten zu üben: Verstehen, Übersetzen und Schreiben.

Zuletzt ist von Donald Berger der Lyrikband „The Long Time / Die währende Zeit“ zweisprachig im Wallstein Verlag erschienen (2015) und erhielt von der Darmstädter Akademie für Sprache und Dichtung die Auszeichnung, zu den zehn besten Lyrikübersetzungen des Jahres zu zählen.

Die Teilnahme an dem Workshop ist – nach Voranmeldung bei Anne Rüther (anne.ruether@uni-osnabrueck.de) bis zum 14.11.2016 – allen interessierten Promovierenden der Universität Osnabrück möglich. Auskünfte gibt gern Prof. Dr. Christoph König (christoph.koenig@uni-osnabrueck.de).